



DE

Gebrauchsanweisung
Marder-, Mäuse- und Rattenvertreiber Mobil
„Woody“-Green Repeller
Art.-Nr. 91920

Sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig
durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung

Das Gehäuse des innovativen mobilen Tiervertreiber von ISOTRONIC wurde aus Holz hergestellt, ist batteriebetrieben und mobil einsetzbar. Sie müssen sich in Zukunft nicht mehr über ungewollten Besuch von Nagetieren in Ihrer Umgebung ärgern. ISOTRONIC „Woody“ Mobil hält mit ultrahohen Intervall-Tönen die Plagegeister fern von **Auto, Haus, Garage, Scheune, Dachboden oder Garten.** Die integrierte Intervallschaltung von 30 Sekunden verhindert, dass sich die Mäuse/Ratten an den Ton gewöhnen können. **Dieses Gerät vertreibt auch Siebenschläfer.**

Funktionsweise

Minimaler Stromverbrauch durch neue Elektronik. Das Gerät gibt hochfrequente Töne in Intervallen von 30 Sekunden Dauer ab. Diese, für das menschliche Ohr kaum wahrnehmbaren Töne, halten die Nagetiere fern.

1 Auch Mäuse schätzen ein kuscheliges Zuhause ...



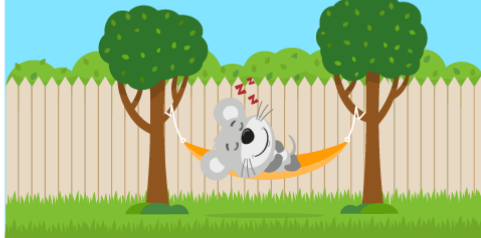
2 Aber ausgerechnet in Ihrem Wohnzimmer? Schallwellen sorgen deshalb...



3 ... für eine tier- und umweltfreundliche Vertreibung ohne Falle oder Gift.



4 Und die Mäuse finden bald ein neues Wohnparadies.



Um die Tiere dauerhaft zu verjagen und auch fern zu halten, sollte das Gerät in ununterbrochenem Einsatz bleiben und etwas Geduld aufgebracht werden. Unsere Geräte arbeiten mit ultrahohen Schwellfrequenzen die eine Gewöhnung vermeiden und für die Tiere störend aber nicht unbedingt schmerzhaft sind. Es kann daher abhängig von der Tierart manchmal bis zu 3 Wochen dauern bis die Tiere die ihnen gewohnte Umgebung verlassen und Sie eine Veränderung feststellen. Verschiedene Tierarten reagieren unterschiedlich, auch abhängig von Alter, Rasse und Größe, aber die allermeisten fühlen sich früher oder später in Ihrer Lebensgewohnheit und ihrer gewohnten Umgebung gestört und werden den Bereich auf Dauer verlassen.

Wichtig: die Platzierung der Geräte kann entscheidend für die Wirksamkeit sein. Bitte richten Sie die Geräte mit dem „Lautsprecher“ direkt in einer Linie auf die Sitz- und Ruheplätze der Tiere aus. Die Frequenzen werden trichterförmig gesendet und der zu schützende Bereich sollte innerhalb dieses Trichters liegen. Eine falsche Ausrichtung kann zu toten Winkeln führen, in denen sich die Tiere vermehrt aufhalten, um den störenden Frequenzen zu entgehen.

Technische Daten

Batteriebetrieb: 4 x AA (Mignon, nicht enthalten)
Wirkungsbereich: ca. 40m² in geschlossenen Räumen,

Frequenz:	12 - 24 kHz +/- 10%
Ausgangsfrequenz:	5 Sek. AN und 25 Sek. AUS
Anzeigen:	LED-Indikation (zyklisch)
Schalter:	AN-AUS

Batteriewechsel

1. Nehmen Sie den Gehäusedeckel mit dem beiliegenden Schraubendreher ab.
2. Entnehmen Sie den alten Batterien aus der Batteriehalterung.
3. Setzen Sie 4 neue Batterien (Mignon AA). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie Innen am Boden der Batteriehalterung angezeigt.
4. Setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf den Gehäusekörper auf bis er hörbar einrastet und schrauben diesen wieder fest.

Bitte achten Sie darauf, dass der Isolationsmantel der Batterie nicht beschädigt ist oder beim Einlegen in das Batteriefach beschädigt wird. Eine Beschädigung kann zum Kurzschluss und Überhitzung der Batterie führen.

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Garantieanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt ISOTRONIC keine Haftung.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.

- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der ISOTRONIC liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt, sofern sie keine Beaufsichtigung oder Anweisung in Bezug auf die Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhielten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

Garantie

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantieleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Wichtiger Hinweis

Die normale Betriebsspannung dieses Gerätes beträgt 6 Volt. Bei einer verminderten Spannungsversorgung kann es zu einem Funktionsausfall kommen oder es ertönt ein Dauerton / Dauerimpulston. Sollte der ultrahohe Ton deutlich hörbar werden oder in einen Dauerton wechseln, überprüfen Sie bitte die Spannung der eingesetzten Batterie(n) und wechseln diese bei Bedarf aus. Die Betriebszeit mit mangelfreien Batterien beträgt ca. 12 Monate. Bei Batterien findet während der Lagerung eine Selbstentladung statt. Somit kann unter Umständen schon beim ersten Einsatz nicht die volle Leistung zur Verfügung stehen, welches zu einer verkürzten Betriebsdauer führen kann.

Ihr

ISOTRONIC-Team



D-72186 Empfingen

03/2022

Hinweise zum Umweltschutz



■ Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

FR

Mode d'emploi

Martre, souris et rat perturbateur Mobile

"Woody" -Répeller Vert

Art. N° 91920

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

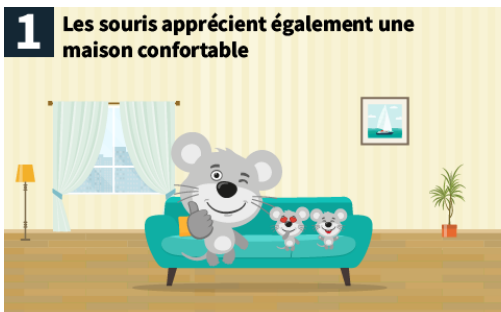
Description du produit

Le boîtier innovant du répulsif mobile pour animaux d'ISOTRONIC était en bois, fonctionne à piles et est mobile. Vous n'avez plus à craindre que des rongeurs indésirables visitent vos locaux à l'avenir. Voiture / Mobil sans dortoir ISOTRONIC Marten Mouse éloigne les insectes nuisibles de la voiture, de la maison, du garage, de la grange, du grenier ou du belvédère avec des tonalités à intervalle ultra élevé. L'intervalle intégré de 30 secondes empêche les animaux de s'habituer au son. **Cet appareil protège également des loirs.**

Fonctionnement

Consommation électrique minimale grâce à un nouveau système électronique. L'appareil émet des ultrasons à haute fréquence, à des intervalles et des durées de 30 secondes. Ces sons inaudibles pour l'homme repoussent les rongeur loin des véhicules et des environs. Nous

attirons votre attention sur le fait que l'appareil démarre éventuel en mode pause et ne passe qu'ensuite en mode fonctionnement. Il ne s'agit donc pas d'une anomalie.



Vous avez choisi un répulseur d'animaux électronique parce que vous voulez chasser les animaux nuisibles sans utiliser de produits chimiques et d'une manière respectueuse de l'environnement. Afin de chasser les animaux de façon permanente, l'appareil doit rester en usage continu et il s'est peut que vous allez avoir besoin d'un peu de patience. Nos appareils fonctionnent avec des fréquences de seuil ultra-élevées qui évitent l'accoutumance et sont ennuyeuses mais pas douloureuses pour les animaux. Il peut donc prendre jusqu' à 3 semaines pour que les animaux quittent leur environnement familier et que vous pouvez remarquer un changement. Différentes espèces d'animaux réagissent différemment, il peut avoir des différences même dans les mêmes espèces dépendant du l'âge, et la taille mais tôt ou tard ils se sentent tous dérangé dans leur habitudes et leur environnement et ils quitteront définitivement la zone.

Important: le placement de l'équipement peut être essentiel à son efficacité. Veuillez aligner les appareils avec le «haut-parleur» directement dans une ligne sur les sièges et les endroits de repos des animaux. Les fréquences sont envoyées en forme d'entonnoir et l'endroit

que vous voulez protéger devrait se trouver dans cet entonnoir. Un mauvais alignement peut conduire à des angles morts dans lesquels les animaux passent plus de temps à éviter les sons.

Caractéristiques techniques

Alimentation par piles :	4 x AA (piles rondes non fournies)
Lieu d'effet:	env. 40 m ² (dans des locaux fermés)
Fréquence :	12 - 24 kHz +/- 10%
Fréquence de sortie :	cyclique (5 sec. par cycle Marche et 25 sec. Arrêt)
Voyants :	indication LED (cyclique)
Interrupteur:	ON-OFF

Changement de piles

1. Retirer le couvercle du châssis.
2. Retirez l'accu de son compartiment.
3. Insérez 4 nouvelles piles de la taille mignon AA. Veillez à respecter les polarités, comme indiquées à l'intérieur du compartiment.
4. Remettez le couvercle du boîtier sur le boîtier.

Veillez vous assurer que la gaine isolante de la batterie n'est pas endommagée ou endommagée lorsqu'elle est insérée dans le compartiment de la batterie. Les dommages peuvent court-circuiter et surchauffer la batterie.

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Consignes de sécurité

Important: Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. ISOTRONIC décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.

- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'ISOTRONIC et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur cet appareil. La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Remarque importante

La tension de service normale de cet appareil est de 6 volts.

En cas de tension d'alimentation réduite, une défaillance de fonctionnement peut se produire ou un son pulsé ou continu peut retentir. Si le son ultra aigu devient distinctement audible ou se transforme en un son continu, veuillez vérifier la tension de la/les pile(s) utilisée(s) et changez-la/les si nécessaire. La durée de fonctionnement avec des piles impeccables est de 12 mois. Pendant le stockage, les piles se déchargent d'elles-mêmes systématiquement. C'est pourquoi il peut arriver lors de la première utilisation que l'on n'ait pas une pleine puissance, ce qui peut entraîner une durée de fonctionnement plus brève.

Votre

Équipe ISOTRONIC



Consigne sur la protection de l'environnement



■ Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

(GB)

Instruction for Use Marten, mouse and rat disrupter Mobile "Woody" -Green Repeller Article No. 91920

Dear Client,

Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

The housing of the innovative mobile animal repeller by ISOTRONIC was made of wood, is battery operated and mobile. You no longer have to be worry about unwanted rodents visiting your premises in the future. ISOTRONIC Marten – Mouse - Dormouse-Free Car / Mobil keeps the biting pests away from the car, house, garage, barn, loft or gazebo with ultra-high interval tones. The integrated interval of 30 seconds prevents the animals from getting used to the sound. **This device also repels dormouse.**

Operating mode

New electronics means minimal power consumption. The device emits high-frequency sounds lasting 5 seconds at 30-second intervals. These sounds that are hardly perceptible to the human ear keep the mice and rats away from the vehicle, garden and your environment. Please be aware that the appliance will possibly start in pause mode and will then switch into power mode. There is no technical fault.

1 Mice also appreciate a cozy home.



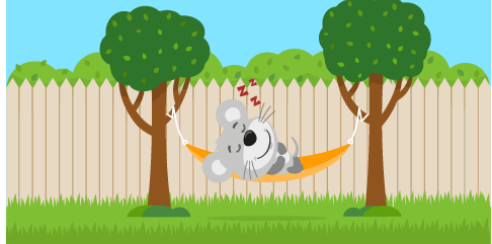
2 But does this have to be in your living room? Sound waves ensure...



3 ...an environmentally friendly expulsion without trap or poison



4 so that the mice will soon find a new residence elsewhere.



You have chosen an electronic animal repeller because you wish to chase away unwanted animals without using chemicals and in an environmental and friendly way. To chase the animals away and to keep them away permanently the device has to be working continuously and you may need some patience. Our devices work with swelling frequencies that prevent getting used to the noise and disturb but do not hurt the animals. It may therefore take up to 3 weeks until the animals leave their familiar environment and look for another location. Different kind of animals, react differently, they may also be differences within the same species depending on race, age and size, but all of them will be bothered in their living habits and leave the area sooner or later.

Important: The placement of the devices can be vital for their effectiveness. Please make sure that the devices are placed with the „speaker“ in direct line towards the seating or sleeping place of the

animals. There shouldn't be any objects in between that can distract the frequencies. The frequencies distribute in a funnel-shape and the area to be protected should be within this funnel. A wrong placement can lead to dead angles which will be used by the animals to avoid the bothering frequencies.

Technical data

Battery-operated:	4 x AA (mignon cells, not included)
Effective range:	approx. 40 m ² (in closed rooms)
Frequency:	12 - 24 kHz +/- 10%
Output frequency:	periodic (5 seconds on and 25 seconds off)
Displays:	LED indication (periodic)
Switch:	ON-OFF

Replacement of the battery

1. Remove the housing cover.
2. Remove the old battery from its fitting.
3. Insert 4 new batteries size mignon cells (AA). When doing so, mind the correct polarity as shown on the bottom inside the battery fitting.
4. Reattach the casing cover to the casing body with a audible click into Place and screw it.

Please make sure that the insulation jacket of the battery is not damaged or damaged when it is inserted into the battery compartment. A damage can cause a short-circuit and overheat the battery.

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only operate the device at its intended voltage.

- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Guarantee

We grant a two year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Important Notice

The normal operating voltage of this device is 6 volts.

Reduced power supply can lead to malfunctioning or to the sounding of a continuous tone/pulse tone. If the high-pitched tone becomes clearly audible or switch to a continuous tone, please check the voltage of the inserted battery/batteries and replace if necessary. Operating time with batteries in good working order is approximately 12 months.

Batteries self-discharge during storage. Consequently, it could be possible that full battery capacity is not available when used the first time, which can lead to reduced operating time.

Your

Environmental protection notice



At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

ES

Instrucciones de uso

Marten, ratón y rata disruptor móvil

"Woody" - Repelente Verde

Art. N° 91920

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del Producto

La carcasa del innovador repelente de animales móvil de ISOTRONIC fue de madera, funciona con baterías y es móvil. Ya no tiene que preocuparse por los roedores no deseados que visiten sus instalaciones en el futuro. ISOTRONIC Anti-Martas/Anti-Ratón mantiene las plagas que pican lejos del automóvil, casa, garaje, granero, loft o cenador con tonos de intervalo ultraaltos. El intervalo integrado de 30 segundos evita que los animales se acostumbren al sonido. **Este dispositivo también despeja lirón.**

Funcionamiento

Mínimo consumo mediante nueva tecnología electrónica. El equipo emite sonidos de alta frecuencia en intervalos de 30 segundos de duración (25

segundos de pausa). Estos sonidos, apenas perceptibles por el oído humano, alejan a los roedores. Tenga en cuenta que el aparato se puede iniciar en modo pausa y a continuación se pone en funcionamiento. No se trata de una avería.



Para alejar a los animales de forma permanente y también para mantenerlos alejados, el dispositivo debe estar en uso continuo y se debe aplicar un poco de paciencia. Nuestros dispositivos funcionan con frecuencias de umbral ultra altas que evitan la habituación y son molestos para los animales pero no necesariamente dolorosos. Dependiendo de la especie, a veces puede tomar hasta 3 semanas para que los animales abandonen su entorno familiar y noten un cambio. Los diferentes tipos de animales reaccionan de manera diferente, dependiendo de la edad, la raza y el tamaño, pero la mayoría de ellos tarde o temprano se sienten perturbados en sus hábitos y hábitos y abandonarán el área de forma permanente.

Importante: la colocación del equipo puede ser crítica para su efectividad. Alinee los dispositivos con el "altavoz" directamente en una línea en los lugares para sentarse y descansar de los animales. Las frecuencias se envían en forma de embudo y el área a proteger debe estar dentro de este embudo. Una desalineación puede conducir a puntos ciegos en los que los animales pasan más tiempo para evitar las frecuencias perturbadoras.

Datos Técnicos

Operación a Pilas:	4 pilas x AA (no contenidas)
Campo de acción:	aprox. 40 m ² (en espacios cerrados)
Frecuencia:	12 - 24 kHz +/- 10%
Frecuencia de Salida:	Cíclico (cada 5 seg. Prendido y 25 seg. Apagado)
Señalización:	Indicación por LED (Cíclico)
Interruptor:	encendido-apagado

Reemplazo de la batería

1. Retire la cubierta de la carcasa.
2. Retire las baterías viejas del soporte de la batería.
3. Inserte cuatro baterías AA nuevas de Mignon. Asegúrese de que la polaridad sea correcta, como se muestra en la parte inferior del soporte de la batería.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la carcasa en el cuerpo de la carcasa y atornillararlo de nuevo.

Asegúrese de que la cubierta de aislamiento de la batería no se dañe ni se dañe cuando se inserta en el compartimento de la batería. Los daños pueden provocar un cortocircuito y sobrecalentar la batería.

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Consejos de seguridad

Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. ISOTRONIC no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.

- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de ISOTRONIC, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad O hayan sido instruidas sobre el uso del aparato por ésta.
- Es necesario vigilar a los niños, para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Garantía

Concedemos 2 años de garantía sobre este aparato. La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Indicación importante

La tensión de servicio normal de este aparato asciende a 6 V.

Si la tensión de alimentación se reduce, puede producirse un fallo de funcionamiento o se emite un sonido / señal acústica permanente. Si el sonido ultra alto fuera claramente audible o cambiara a un sonido permanente, verifique la tensión de la/s pila/s utilizada/s y sustitúyala/s en caso necesario. El tiempo de funcionamiento con las pilas en perfecto estado se cifra en aprox. 12 meses.

Las pilas se descargan automáticamente durante su almacenamiento. Así, su potencia máxima no se garantiza cuando el aparato se utilice por

primera vez, lo cual puede traducirse en un tiempo de funcionamiento reducido.

Su

Equipo ISOTRONIC

 **ISOTRONIC®**
indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

IT

Istruzioni per l'uso
Martello, topo e distruttore di topi Mobile
Repellente verde "Woody"
Articolo 91920

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali tute necessità.

Descrizione del prodotto

La custodia dell'innovativo repellente mobile per animali ISOTRONIC è stata realizzata in legno, è alimentata a batteria e mobile. Non dovrai più preoccuparti che i roditori indesiderati visitino i tuoi locali in futuro. ISOTRONIC Anti-Martora/morino tiene lontani i parassiti pungenti da auto, casa, garage, fienile, soffitta o gazebo con toni ad intervallo ultra alto. L'intervallo integrato di 30 secondi impedisce agli animali di abituarsi al suono. **Questo dispositivo parade anche ghiri.**

Principio di funzionamento

Consumo elettrico minimo grazie alla nuova elettronica. Il dispositivo emette suoni ad elevata frequenza a intervalli della durata di 5 secondi (25 secondi di pausa). Questi suoni sono completamente impercettibili all'orecchio umano, ma tengono lontane les roditori e dagli edifici. Verificare che il dispositivo si può avviare in modalità di pausa e poi passi alla modalità di funzionamento. In questo modo non si verifica alcun problema.

1 Anche i topi apprezzano una casa accogliente.



2 Ma è necessario nel vostro salotto? Le onde sonore garantiscono quindi...



3 ...un'espulsione rispettosa dell'ambiente senza trappola e senza veleno



4 così i topi troveranno molto presto un nuovo paradiso per vivere.



Hai scelto un repeller elettronico per animali perché vuoi distribuire animali inquietanti senza usare prodotti chimici e in modo ecologico. Per allontanare gli animali in modo permanente e tenerli lontani, il dispositivo deve rimanere in uso continuo ed essere paziente. I nostri dispositivi funzionano con frequenze di soglia ultraelevate che evitano l'abitudine e sono fastidiosi ma non dolorosi per gli animali. Potrebbe quindi volerci un po' di tempo prima che gli animali lascino il loro ambiente familiare e notino un cambiamento. Diverse specie di animali reagiscono in modo diverso. Anche l'età e le dimensioni degli animali possono fare una differenza, ma prima o poi tutti si sentiranno disturbati nelle loro abitudini e nei dintorni e lasceranno l'area in modo permanente.

Importante: Il posizionamento dell'apparecchiatura è fondamentale per la sua efficacia. Si prega di allineare i dispositivi con il "diffusore" direttamente in linea sui posti di riposo degli animali. Le frequenze vengono inviate a forma di imbuto. l'area che vuoi proteggere dovrebbe essere in questo imbuto. Il disallineamento può portare a punti ciechi in cui gli animali trascorrono più tempo per evitando i suoni.

Specifiche tecniche

Alimentazione a batteria:	4 x AA (torcia, non comprese)
Raggio d'azione:	circa 40 m ² (all'interno)
Frequenza:	12 -24 kHz +/- 10%
Frequenza di uscita:	ciclica (ogni 5 secondi On e 25 secondi Off)
Spie:	indicatore LED (ciclica)
Interruttore:	ON-OFF

La sostituzione della batteria

1. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento.
2. Rimuovere le vecchie batterie dal portabatterie.
3. Inserire quattro nuove batterie Mignon AA. Assicurarsi che la polarità sia corretta, come mostrato nella parte inferiore del portabatteria.
4. Riposizionare il coperchio della custodia sul corpo della custodia e avvitare di nuovo.

Assicurarsi che la guaina isolante della batteria non sia danneggiata o danneggiata quando viene inserita nel vano batteria. I danni possono cortocircuitare e surriscaldare la batteria.

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società ISOTRONIC declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di ISOTRONIC che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze, se non sono controllate o non ricevono alcuna istruzione (riguardante l'uso dell'apparecchio) da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati al fine di assicurarsi che essi non giochino con l'apparecchio.

Garanzia

L'apparecchio è garantito due anni. La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Avvertenza importante

La normale tensione d'esercizio di questo apparecchio è di 6 volt. In caso di tensione di alimentazione ridotta si potrebbe verificare un'interruzione del funzionamento o viene emesso un segnale acustico

continuo o a impulsi costanti. Se l'ultrasuono dovesse essere percepibile in modo chiaro o dovesse diventare un suono costante, verificare la tensione delle batterie utilizzate e sostituirle se necessario. La durata del funzionamento con batterie prive di difetti è di 12 mesi. Le batterie si scaricano autonomamente durante il periodo di non utilizzo. In tal caso anche al primo uso potrebbe non essere disponibile la piena funzionalità delle batterie, causando una ridotta durata di funzionamento.

Il vostro

Team ISOTRONIC



Avvertenze per la protezione dell'ambiente



■ Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.



Gebruikshandleiding

Marter, muis en rattenverstoorder Mobiel

"Woody" -groene afstoter

Art.-Nr. 91920

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewent met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Productbeschrijving

De behuizing van de innovatieve mobiele dierenafstoter van ISOTRONIC was gemaakt van hout, werkt op batterijen en is mobiel.

U hoeft zich geen zorgen meer te maken dat ongewenste knaagdieren in de toekomst uw terrein bezoeken. ISOTRONIC Anti-Marter/Anti-Muizen-Apparaat houdt het bijtende ongedierte weg van de auto, huis, garage, schuur, zolder of tuinhuisje met ultrahoge intervaltonen. Het geïntegreerde interval van 30 seconden voorkomt dat de dieren aan het geluid wennen. **Dit apparaat schrikt af ook hazelmuizen.**

Werking

Minimaal stroomverbruik door nieuwe elektronica. Het apparaat produceert hoogfrequente geluidssignalen van 5 seconden lengte (met 25 seconden pauze). Deze voor het menselijk oor nauwelijks waarneembare geluidssignalen houden de bunzing uit de buurt van auto en omgeving. Let er op dat u het apparaat eventueel in de pauzemodus opstart en pas daarna overschakelt op de gebruiksmodus. Er doet zich dan geen storing voor.

1 Muizen waarderen ook een gezellig huis



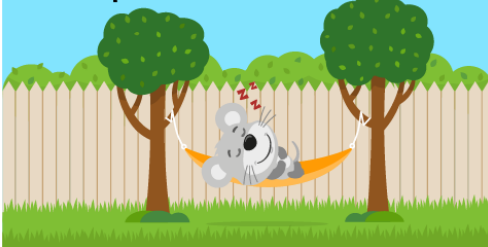
2 Maar is dat nodig in je woonkamer? Geluidsgolven zorgen



3 ...voor een milieuvriendelijke uitdrijving zonder val en zonder gif



4 dus de vogels zullen binnenkort een nieuwe woonplek vinden voor het leven



Om de dieren permanent weg te jagen en ook weg te houden, moet het apparaat continu worden gebruikt en moet een beetje geduld worden toegepast. Onze apparaten werken met ultrahoge drempelfrequenties die gewenning voorkomen en vervelend zijn voor de dieren maar niet noodzakelijk pijnlijk. Afhankelijk van de soort kan het soms tot 3 weken duren voordat de dieren hun vertrouwde omgeving verlaten en een verandering opmerken. Verschillende soorten dieren reageren

verschillend, afhankelijk van leeftijd, ras en grootte, maar de meeste van hen voelen zich vroeg of laat gestoord in hun gewoonten en gewoonten en zullen het gebied permanent verlaten.

Belangrijk: de plaatsing van de apparatuur kan van cruciaal belang zijn voor de effectiviteit ervan. Lijn de apparaten uit met de "luidspreker" direct in een lijn op de zit- en rustplaatsen van de dieren. De frequenties worden trechtervormig verzonden en het te beschermen gebied moet zich binnen deze trechter bevinden. Een verkeerde uitlijning kan leiden tot blinde vlekken waarin de dieren meer tijd doorbrengen om de storende frequenties te vermijden.

Technische gegevens

Batterijen: 4 x AA (mignoncellen, niet bijgeleverd)
Actief bereik: ca. 40 m² (in gesloten ruimten)
Frequentie: 12 - 24 kHz +/- 10%
Geluidsuitgifte: cyclisch (om de 5 seconden aan en 25 seconden uit)
Indicatoren: LED (cyclisch)
Schakelaar: AAN-UIT

Batterij vervangen

1. Neem de deksel van de behuizing eraf.
2. Verwijder de oude batterij uit de batterijhouder.
3. Plaats 4 nieuwe batterij (AA). Let op de juiste polariteit, dit is aangegeven op de bodem van de batterijhouder.
4. Plaats de deksel weer op de behuizing.

Zorg ervoor dat de isolatiemantel van de batterij niet wordt beschadigd of beschadigd wanneer deze in het batterijcompartiment wordt geplaatst. Schade kan kortsluiting veroorzaken en de batterij oververhitten.

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.

4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Er bestaat geen garantieaanspraak bij schade, die ontstaat door de nietinachtname van deze gebruiksaanwijzing. Voor daaruit resulterend voortvloeiende schade is ISOTRONIC niet aansprakelijk.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Bij evt. reparaties mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt, om ernstige schade te vermijden.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- Men dient in acht te nemen, dat bedienings- en aansluitingsfouten buiten het invloedsbereik van ISOTRONIC liggen en dat voor daaruit resulterende schade geen aansprakelijkheid wordt overgenomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of tekort aan ervaring en vakkennis, voor zover zij geen toezicht of aanwijzingen met betrekking tot het apparaat door een voor hun veiligheid verantwoordelijk persoon ontvingen.
- Op kinderen dient toezicht gehouden te worden daarmee gewaarborgd wordt dat zij niet met het apparaat spelen.

Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 2 jaar garantie. De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Belangrijk

De normale werkspanning van dit apparaat bedraagt 6 volt.

Bij een verminderd voltage kunnen functies uitvallen of er wordt een ononderbroken toon/impulstoon weergegeven. Controleer de spanning van de gebruikte batterij(en) als het ultrahoge geluid duidelijk hoorbaar wordt, of verandert in een onafgebroken geluid, en vervang deze zonedig. De bedrijfsduur met goede batterijen bedraagt ca. 12 maanden. Bij batterijen vindt tijdens de opslag zelfontlading plaats. Daarom kan onder omstandigheden al bij het eerste gebruik niet het volledig vermogen beschikbaar zijn. Dit kan resulteren in een kortere bedrijfstijd.

Uw

ISOTRONIC-Team



Instructie voor milieubescherming



■ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.

RO

Mod de utilizare
Anti-jderi/soareci/alunarilor mobil
Repulsor „Woody” -Green
Numărul articolului 91920

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a folosi produsul și să le păstrați și înmânați unor terțe persoane care îl folosesc.

Descrierea produsului

Carcasa inovatorului repeller de animale mobile de la ISOTRONIC a fost realizată din lemn, este funcționată cu baterii și mobilă. Nu mai trebuie să vă faceți griji pentru rozătoarele nedorite care vă vor vizita spațiile în viitor. ISOTRONIC Anti-jderi/soareci ține dăunătorii mușcați departe de mașină, casă, garaj, hambar, mansardă sau foișor cu tonuri ultra-înalte. Intervalul integrat de 30 de secunde împiedică animalele să se obișnuiască cu sunetul. **Acest dispozitiv parare de asemenea alunarilor.**

Operație: Consum minim de energie electrică prin intermediul noilor electronice. Aparatul emite sunete de înaltă frecvență la intervale de 30 de secunde. Aceste sunete, imperceptibile pentru urechea umană, țin rozătoarele departe de vehicul și de spații.



Pentru a alunga animalele permanent și, de asemenea, pentru a se ține departe, dispozitivul trebuie să fie în uz continuu și să se aplice puțin răbdare. Dispozitivele noastre funcționează cu frecvențe de prag ultra-înalte care evită obișnuirea și sunt enervante pentru animale, dar nu neapărat dureroase. În funcție de specie, uneori poate dura până la 3 săptămâni ca animalele să părăsească mediul familiar și să observe o schimbare. Diferite tipuri de animale reacționează diferit, în funcție de

vârstă, rasă și mărime, dar majoritatea mai devreme sau mai târziu se simt deranjați în obiceiurile și în împrejurimile cunoscute și vor părăsi zona permanent.

Important: plasarea echipamentului poate fi critică pentru eficacitatea acestuia. Vă rugăm să aliniați dispozitivele cu "difuzorul" direct într-o linie pe locurile de ședere și de odihnă ale animalelor. Frecvențele sunt trimise în formă de pâlnie, iar zona de protejat trebuie să se afle în această pâlnie. O aliniere necorespunzătoare poate duce la puncte orbe în care animalele petrec mai mult timp pentru a evita frecvențele deranjante.

Date tehnice

Funcționarea bateriei: 4 x AA (mignon, neincluse)

Capacitatea bateriei: Până la 8 luni (baterii alcaline)

Suprafață efectivă: aproximativ 40m² în camere

Radius pe teren Frecvență: 12 - 24 kHz +/- 10%

Frecvența de ieșire: 5 sec. ON și 25 sec. OFF

Indicații: LED indicator (ciclic)

Comutator: ON-OFF

Înlocuirea bateriei

1. Scoateți capacul carcasei.
2. Scoateți bateriile vechi din suportul bateriei.
3. Introduceți patru noi baterii Mignon AA. Asigurați-vă că polaritatea este corectă, așa cum se arată în partea de jos a suportului bateriei.
4. Înlocuiți capacul carcasei pe corpul carcasei și înșurubați-l din nou.

Vă rugăm să vă asigurați că mantaua de izolare a bateriei nu este deteriorată sau deteriorată atunci când este introdusă în compartimentul bateriei. Deteriorarea poate scurtcircuita și supraîncălzi bateria.

Indicații generale

1. Aparatele electrice, materialul de ambalaj ș.a.m.d. nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
2. Îndepărtați materialele de ambalaj și de uzură (folii, produse ieșite din uz) corespunzător protecției mediului.
3. Predarea unui produs altei persoane trebuie să se efectueze împreună cu instrucțiunile de utilizare aferente.

4. În cadrul îmbunătățirii permanente a produsului se rezervă dreptul de a întreprinde modificări privind designul și datele tehnice, fără a le anunța înainte.

Indicații de securitate

Important: nu există nici un drept de garanție în cazul deteriorărilor, care apar datorită nerespectării instrucțiunilor de utilizare. Pentru pagubele consecutive, care rezultă în urma nerespectării acestor instrucțiuni, ISOTRONIC nu preia nici o răspundere.

- Exploatați aparatul numai cu tensiunea prevăzută pentru această lampă.
- În cazul unor eventuale reparații trebuie utilizate numai piese de schimb originale, pentru a evita deteriorări importante.
- O reparație sau alte lucrări, cum ar fi de ex. înlocuirea unei siguranțe etc., au voie să fie efectuate numai de un specialist.
- Trebuie avut în vedere că greșelile de utilizare sau de racordare sunt în afara domeniului de influență al lui ISOTRONIC și nu se poate prelua nici o răspundere pentru pagubele care rezultă din aceste greșeli.
- În orice caz trebuie verificat dacă aparatul este adecvat pentru locul de utilizare respectiv.

● Recomandări privind protecția mediului :

Când se termină durata de viață a aparatului, el nu trebuie aruncat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Simbolul alăturat se află pe produs, pe instrucțiunile de folosire sau pe ambalaj și indică acest lucru. Materialele se pot revalorifica, conform marcatului lor. Cu re folosirea, revalorificarea materialelor sau alte forme de revalorificare a aparatelor vechi contribuiți considerabil la protecția mediului nostru. Vă rugăm să întrebați administrația locală cu privire la locurile de colectare competente sau să reciclați produsul în magazinele de specialitate (de exemplu în magazinul de unde l-ați cumpărat), conform legislației aplicabile.

Garanție

Noi acordăm o garanție de 2 ani pentru acest aparat. Prestarea garanției cuprinde îndepărtarea tuturor defecțiunilor, care provin de la defecte de material sau de fabricație.

Deoarece ISOTRONIC nu are nici o influență asupra montajului și utilizării corecte și regulamentare, se poate prelua numai garanția pentru caracterul complet și alcătuirea ireproșabilă.

Nu se preia garanția și nici răspunderea pentru pagube sau pagube consecutive în legătură cu acest produs. Acest lucru este valabil în special dacă au fost efectuate modificări sau încercări de reparație la aparat, au fost schimbate conexiuni sau au fost utilizate alte piese componente sau dacă în alt mod utilizările incorecte, manipulările neglijente sau abuzul au condus la deteriorări.

Indicație importantă

Tensiunea normală de funcționare a acestui aparat este de 6 Volt. În cazul în care tensiunea de alimentare este mai mică, este posibilă o întrerupere a funcționării sau se poate auzi un sunet continuu / sunet intermitent de durată. Dacă sunetul foarte înalt devine semnificativ mai perceptibil sau dacă se transformă într-un sunet continuu, verificați tensiunea bateriei (bateriilor) folosite, iar la nevoie se înlocuiește. Timpul de funcționare cu baterii bune este de cca. 8 luni. La baterii are loc o descărcare a acestora în timpul depozitării. Din această cauză, în anumite condiții este posibil ca încă de la prima utilizare să nu se atingă puterea maximă, fapt ce duce la o scurtare a perioadei de funcționare.

Echipa dvs.

ISOTRONIC



Indicații privind protecția mediului



— Acest produs, la sfârșitul duratei sale de viață, nu poate fi evacuat pe calea obișnuită a deșeurilor menajere, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul aplicat pe produs, pe instrucțiunile de utilizare sau pe ambalajul acestuia.

Materialele sunt re folosibile conform marcajelor de pe ele. Prin re folosire, prin valorificare materială sau prin alte forme de valorificare a aparatelor folosite, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului ambiant.

Vă rugăm să vă interesați la autoritățile locale cu privire la punctul corespunzător de colectare.

Instrukce

Kuna myš plch Nepřekonatelné auto / mobil „Woody“ - zelený repelentu Ne. 91920

Vážený zákazníku,

Gratulujeme k zakoupení jednoho z našich kvalitních produktů. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je.

Produkt Popis

Kryt inovativního mobilního repelentu od firmy ISOTRONIC byl vyroben ze dřeva, je napájen z baterií a je mobilní. ISOTRONIC **Kuna myš Nepřekonatelné Mobil** udržuje kousavé škůdce daleko od auta, domu, garáže, stodoly, podkroví nebo altánu s ultra vysokými intervalovými tóny. Integrovaný interval 30 sekund zabraňuje zvířatům zvyknout si na zvuk. **Toto zařízení také prodává plch.**

Operace Minimální spotřeba energie díky nové elektronice. Zařízení vydává vysokofrekvenční zvuky v intervalech 30 sekund. Tyto zvuky, nepostřehnutelné pro lidské ucho, udržují hlodavce mimo vozidlo a prostory.

1 Mice also appreciate a cozy home.



2 But does this have to be in your living room? Sound waves ensure...



3 ...an environmentally friendly expulsion without trap or poison



4 so that the mice will soon find a new residence elsewhere.



Za účelem trvalého odhánění zvířat a také udržení pryč by zařízení mělo být v nepřetržitém používání a měla by být použita malá trpělivost. Naše zařízení pracují s velmi vysokými prahovými frekvencemi, které se vyhýbají návykům a jsou pro zvířata nepříjemné, ale ne nutně bolestivé. V závislosti na druhu zvířat může někdy trvat až 3 týdny, než zvířata opustí své známé prostředí a všimnou si změny. Různé druhy zvířat reagují různě, v závislosti na věku, rase a velikosti, ale většina z nich se dříve či později cítí narušena svými návyky a zvyky a opustí oblast natrvalo.

Důležité: umístění zařízení může být rozhodující pro jeho účinnost. Zarovnejte zařízení s „reproduktorem“ přímo v řadě na místech k sezení a odpočinku zvířat. Frekvence jsou vysílány ve tvaru trychtýře a chráněná oblast by měla být v tomto trychtýři. Nesouosost může vést k slepým bodům, ve kterých zvířata tráví více času, aby se vyhnuly rušivým frekvencím.

Technické údaje

Provoz na baterii: 4 x AA (mignon, není součástí balení)

Kapacita baterie: Až 8 měsíců (alkalické baterie)

Užitná plocha: cca 40m

Frekvence: 12 - 24 kHz +/- 10%

Výstupní frekvence: 5 sekund ZAP a 25 sekund VYP

Indikace: LED indikace (cyklická)

Přepínač: ON-OFF

Náhradní baterie

1. Sejměte kryt pouzdra.
2. Vyjměte staré baterie z držáku baterií.
3. Vložte čtyři nové baterie Mignon AA. Ujistěte se, že polarita je správná, jak je znázorněno na spodní straně držáku baterie.
4. Nasadte kryt pouzdra na tělo pouzdra a znovu ji zašroubujte.

Ujistěte se, že izolační kryt baterie není poškozen nebo poškozen při zasunutí do prostoru pro baterie. Poškození může způsobit zkrat a přehřátí baterie.

Obecné informace

1. Elektrické spotřebiče, obalový materiál atd. Nepatří do EU Akční oblast dětí.
2. Obalový a spotřební materiál (filmy, použité výrobky) Likvidujte

- způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Převod produktu by měl být doprovázen odpovídajícím způsobem Návod k použití.
 4. Změny konstrukce a technické údaje bez předchozího upozornění podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Bezpečnost Důležité: Neexistuje žádná záruka za škody způsobené nedodržením návodu k obsluze. ISOTRONIC nepřebírá žádnou odpovědnost za následné následné škody.

- Používejte zařízení pouze s napětím určeným pro tento účel.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly, aby nedošlo k vážnému poškození.
- Opravy nebo jiné práce, např. Výměna pojistky atd. Smí provádět pouze odborník.
- Je třeba poznamenat, že provozní nebo připojovací chyby jsou mimo kontrolu společnosti ISOTRONIC a za následnou škodu nelze přijmout žádnou odpovědnost.
- V každém případě zkontrolujte, zda je zařízení vhodné pro příslušné místo použití.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a odbornými znalostmi, ledaže mají dohled nebo poučení o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost přijata. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát

Záruka

Toto zařízení má záruku 2 roky. Záruka se vztahuje na odstranění všech vad způsobených vadným materiálem nebo výrobními vadami. Protože ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a správnou instalaci nebo provoz, lze pochopitelně předpokládat pouze záruku úplnosti a perfektního stavu. V souvislosti s tímto produktem neexistuje žádná záruka ani odpovědnost za škody nebo následné škody. To platí zejména v případě, že byly na zařízení provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly použity upravené obvody nebo jiné komponenty nebo jinak způsobily nesprávnou obsluhu, nedbalost nebo zneužití k poškození.

Důležitá poznámka

Normální provozní napětí tohoto zařízení je 6 voltů. Snížené napájení může způsobit poruchu nebo trvalý tón. Pokud se mimořádně vysoký zvuk stane jasně slyšitelným nebo se změní na trvalý tón, zkontrolujte

napětí vložené baterie (baterií) a v případě potřeby je vyměňte. Provozní doba s bezchybnými bateriemi je asi 8 měsíců. Baterie se během skladování samovolně vybíjí. Za určitých okolností tedy nemusí být při prvním použití k dispozici plný výkon, což může vést ke zkrácení doby provozu.

tvůj

Tým ISOTRONIC

Poznámky k ochraně životního prostředí

Na konci své životnosti nesmí být tento produkt zlikvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být zlikvidován na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, návod k použití nebo obal. Tyto materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovné použití, recyklace nebo jiné formy recyklace starého zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informujte se u místní správy odpovědného místa likvidace.

HUN

Utasítás

Nyest/Egér/Mogyorós pele mentes autó / Mobil

"Woody" - zöld rovar

Nem. 91920

Kedves vásárlónk!

Gratulálunk az egyik minőségi termékünk megvásárlásához. Használat előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg.

Termék leírása

Az ISOTRONIC innovatív mobil állati riasztójának háza fából készült, elemmel működik és mozgatható. Többé nem kell aggódnia a nem kívánt rágcsálók miatt, akik a jövőben felkeresik a telephelyét. Az ISOTRONIC Nyest/Egér pele mentes autó / Mobil tartja a harapó kártevőket az autótól, háztól, garázstól, istállótól, padláson vagy pavilonban rendkívül magas intervallumú hangjelzéssel. A beépített 30 másodperces intervallum megakadályozza az állatok hozzászokását a hanghoz. **Ez az eszköz Mogyorós is értékesít.**

Működés

Minimális energiafogyasztás az új elektronika révén. A készülék magas frekvenciájú hangot bocsát ki 30 másodpercenként. Ezek az emberi fülre érzékeny hangok tartják távol a rágcsálókat a járműtől és a terektől.

1 Mice also appreciate a cozy home.



2 But does this have to be in your living room?
Sound waves ensure...



3 ...an environmentally friendly expulsion without trap or poison



4 so that the mice will soon find a new residence elsewhere.



Az állatok tartós elvezetése és távol tartása érdekében az eszköznek folyamatos használatban kell lennie, és kevés türelmet kell viselnie. Készülékeink rendkívül magas küszöbértékekkel működnek, amelyek elkerülik a megszokást, és bosszantják az állatokat, de nem feltétlenül fájdalmasak. A fajtól függően néha akár 3 hét is eltelhet, amíg az állatok elhagyják családjuk környezetét, és észreveszik a változást. A különféle típusú állatok korától, fajtájától és méretétől függően eltérően reagálnak, de legtöbbjük előbb vagy utóbb zavartnak éri szokásait és szokásait, és véglegesen elhagyja a területet.

Fontos: a berendezés elhelyezése kritikus lehet annak hatékonysága szempontjából. Kérjük, igazítsa az eszközöket a "hangszóróval" egyenesen az állatok ülő- és pihenőhelyeire. A frekvenciákat tölcsér alakban küldik el, és a védendő területnek ezen a tölcséren belül kell lennie. Az eltérés vak foltokhoz vezethet, amelyekben az állatok több időt töltenek a zavaró gyakoriság elkerülése érdekében.

Műszaki adatok

Az akkumulátor működése: 4 x AA (mignon, nem tartozék)

Az akkumulátor kapacitása: Akár 8 hónap (alkáli elemek)

Hasznos terület: kb. 40m²

Frekvencia: 12 - 24 kHz +/- 10%

Kimeneti frekvencia: 5 mp BE és 25 mp kikapcsolt

Jelzések:	LED jelzés (ciklikus)
Kapcsoló:	BE-KI

Elemcsere

1. Távolítsa el a ház fedelét.
2. Vegye ki a régi elemeket az elemtartóból.
3. Helyezzen be négy új Mignon AA elemet. Ellenőrizze, hogy a polaritás megfelelő-e, mint az elemtartó alján látható.
4. Helyezze vissza a ház burkolatát a ház testére és csavarja le ismét.

Győződjön meg arról, hogy az elemszigetelő fedél nem sérült vagy sérült, amikor behelyezi az elemtartóba. A sérülés rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat.

Általános információk

1. Az elektromos készülékek, a csomagolóanyagok stb. Nem tartoznak a termékcsoporthoz. A gyermekek cselekvési területe.
2. Csomagoló- és kopóanyagok (fóliák, használt termékek) Ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
3. A termék átadását a megfelelő szállítmány kíséri. Használati utasítás.
4. A formatervezési változások és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Biztonság

Fontos: A kezelési útmutató figyelmen kívül hagyása által okozott károkra nincs garancia. Az ISOTRONIC nem vállal felelősséget az ebből fakadó következményes károkért.

- A készüléket csak az erre a célra biztosított feszültséggel szabad üzemeltetni.
- A javítás során csak az eredeti pótalkatrészeket szabad felhasználni a súlyos károk elkerülése érdekében.
- Javítás vagy egyéb munka, például A biztosíték cseréjét stb. Csak szakember végezheti.
- Meg kell jegyezni, hogy a működési vagy csatlakozási hibák az ISOTRONIC ellenőrzésén kívül esnek, és az azokból eredő károkért felelősséget nem vállalunk.
- Mindenesetre ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelő-e az adott felhasználási helyre.
- Ezt a készüléket nem szabad csökkent fizikai, érzékszervi vagy

mentális képességekkel küzdő személyek (beleértve a gyermekeket) számára használni, ha nincs tapasztalat és szakértelem, kivéve, ha felügyeletük vagy utasításuk van a készülék biztonságáért felelős személy általi használatáról. kapott. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

Szavatosság

Ez az eszköz 2 évre garantált. A garancia kiterjed minden hibára, amelyet a hibás anyag vagy gyártási hiba okozott. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és megfelelő telepítést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy következményes károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget. Ez különösen igaz akkor, ha a készüléken megváltoztattak vagy javítási kísérleteket végeztek, módosított áramköröket vagy más alkatrészeket használtak, vagy egyéb módon hibás működést, gondatlanságot vagy károkkal való visszaélést okoztak.

Fontos megjegyzés

A készülék normál üzemi feszültsége 6 volt. A csökkentett tápellátás hibás működést vagy folyamatos hangjelzést okozhat. Ha az ultra-magas hang egyértelműen hallhatóvá válik, vagy folyamatos hangjelzésre vált, ellenőrizze a behelyezett akkumulátor feszültségét és cserélje ki őket, ha szükséges. A hibamentes akkumulátorok működési ideje körülbelül 8 hónap. Az elemek tárolása során önürülnek. Így bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a teljes energia még az első használatkor nem is rendelkezésre áll, ami lerövidítheti az üzemidőt.

Ön ISOTRONIC

Megjegyzések a környezetvédelelről

Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékként ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyen. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás ezt jelzi. Ezek az anyagok címkézésük szerint újrahasznosíthatók. A régi felszerelések újrahasználatával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával jelentősen hozzájárulhat környezetünk védelméhez. Kérdezze meg a felelős ártalmatlanítási hely helyi adminisztrációját